PORTAFOLIO DE SERVICIOS
CHANAMA UNURÚ BUCHI KURĨSIA DAPEƊA ƀUU KUBUDIƊA

Artesanías de Colombia S.A. -BIC brinda 8 servicios, articulados a sus ejes estratégicos, a los componentes en los que desarrolla su operación y producto de la intervención de los procesos misionales en el territorio, a partir de las necesidades y expectativas identificadas:

Juaba waupenada nãu drúa ɗebenaraba S.A. -BIC jua aɓa õbea jua jiyua, ãchi o jarabudau, chi operación mãuɗe producto drúarãda maa kopanu, chi mamaa ari chi drúaɗe unubudau karebadayua:

- Fortalecimiento Psicosocial a través de Gestión Social Integral GSI
- Kar chareadayua chi kurĩsia chi Gestión Social Integral GSI deba

- Asistencia técnica en diseño y producción responsable del producto artesanal
- kuɓuu june ãya juaba waubadau waubudauba mãu dauchia chi waukopanu batatadamea

- Asesoramiento técnico en promoción, comercialización y reinversión
- kuɓuu june técnico chi promoción, Comercialización mãuɗe Reinversión

- Capacitación y entrenamiento a través de la unidad de formación para el trabajo y el desarrollo humano
- Jaradeakuada mãuɗe kakua kurĩs bare bi:ia duanaday ita chi juaba waukopanu juka bi:ia duanadamera

- Acompañamiento en los procesos de Propiedad Intelectual y Sello de Calidad
- Juka kopanu chi juaba wauda karebadayua chiruabiday maba mãuɗe chi Sello de Calidad bare uru nureamera

- Generación de Oportunidades Comerciales
- Chi generación de oportunidades comerciales kuɗe uru nureamera

- Fomento y Difusión
- Warãmá juaba wauda unubiayua

- Información
- Saka juaba wauda jarayua

Parte de la estrategia de descentralización de la entidad para brindar su oferta institucional son los Laboratorios de Gestión Social, Innovación y Creatividad Artesanal-Diseño presentes en los 32 departamentos del país, incluida la insular San Andrés que hace 20 años se había tenido en cuenta. Estos tienen como objetivo brindar a los artesanos acompañamiento a través de capacitaciones desde las diferentes temáticas de la Gestión Social Integral GSI (apoyo psicosocial, producción, diseño, comercialización, reinversión), asistencias técnicas, asesorías personalizadas, participación en eventos comerciales y desarrollo de producto tanto para mercado local, nacional e internacional

con un proceso de diversificación que nace a partir de la exaltación de los oficios y técnicas implementadas en cada taller o unidad artesanal atendida.

Chi entidad tuakubu mamareba karebayua chi laboratorio de gestión social, innovación mãuɗe creatividad artesanal-diseño 32 drúarãde karidau, chi do mesiadebida San Andrés 20 jedako ariabasi dachi taẽɗe basi. Nãu chi artesanorã kopaedayua capacitación jikuada aribia beɗeakuada chi Gestión Social Integral GSI (apoyo psicosocial, producción, diseño, comercialización, reinversión), chi asistencias técnicas, aɓaba audapeda chi naẽɗe jarasidaudebena neburukubu, mãuɗe drúa debena juaba wauda nedobuide marusida saka wauyu jarakopanu, naabena ita makamae dokiara urubui dai ita mau samareba nesi chi exaltación mãuɗe diversificación artesanoradeba

1. FORTALECIMIENTO PSICOSOCIAL A TRAVÉS DE LA GESTIÓN SOCIAL INTEGRAL – GSI

1. KAR CHAREADAYUA CHI KURĨSIA CHI GESTIÓN SOCIAL INTEGRAL GSI DEBA.

Definición: Fortalecimiento psicosocial del artesano desde el SER para el mejoramiento de las capacidades productivas de las comunidades, con el fin de elevar su calidad de vida para impactar de manera positiva en su HACER, su comunidad y su territorio, en las dimensiones:

Kare jarakuɓuu: Kar chareadayua chi kurĩsia deba chi artesano ũyaba chi juaba wauru dauchia chi drúade barau kawa aumera, ichi waukubu dauchia bi:ia koboay, chi drúa barebida mae jomade:

- Personal-Emocional
- Ichi kakua – sõ bi:ia bare

- Saberes y Conocimiento
- Ãtiporaba kurĩs jibuipenada

- Familiar
- ɗedabenara bare

- Salud física recreativa
- Chi kakua bi:ia kerai

- Ambiente y Territorio
- Mode mãuɗe drúa

- Ciudadanía y participación
- Ẽbẽrarã mãuɗe jara taẽɗe beɗea nibay

- Oficios artesanales
- Juaba waukabari

- Social Comunitaria
- Drúade jomaurã taẽɗe

Porque un artesano fortalecido psicosocialmente tendrá mayores índices de producción, venta, utilidad económica y mayor reinversión.
Para esto contamos con un equipo psicosocial conformado por trabajadores sociales, psicólogos, antropólogos y sociólogos.

Sãkaera chi artesano chi kurĩsia bi:ia keraiba maa mareba ichi aurre juaba wauyu, nedobuy, kidua nejar baraboay mau dauchia june ãyaa waukuay.
Mau ita psicosocial kuɓuu kopaeyua karebayua chi trabajadores sociales, psicólogos, antropólogos mãuɗe sociólogos maraba kawa jaraday.

A quien va dirigido: Artesanas, artesanos y comunidades artesanales en los 32 departamentos de las 6 regiones del país.

Kairã ita makuɓuu: Juaba waubadaurã ãchi drúarãde 32 departamento de mau 6 regiones del país barabu.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua

A) Inscripción
A) Ɓuy

1. La entidad pública en el portal web de la entidad www.artesaniasdecolombia.com.co, socializa a través de este la apertura de la Convocatoria territorial de los Laboratorios de Gestión Social, Innovación y Creatividad Artesanal-Diseño; bajo el paraguas de la Gestión Social Integral GSI, la cual busca que los interesados en participar en los componentes de la operación en que la entidad desarrolla su oferta se inscriban. Los gestores territoriales apoyan el proceso con búsqueda activa en las regiones.

1. Chi entidad ba chi el portal web de la entidad www.artesaniasdecolombia.com.co mamareba jarakuɓuu chi Convocatoria territorial de los Laboratorios de Gestión Social, Innovación y Creatividad Artesanal-Diseño; chi Gestión Social Integral GSI de mase, buchi nara beɗea urikuriabubura ɓuse ãchia audaibu. Chi gestores territoriales naraba buchi karebadayuma chi región nade jurudaima.

2. Los interesados se inscriben sin ningún costo en la convocatoria, la cual es abierta para todos los artesanos a nivel nacional y tiene una duración aproximada de un mes. También pueden acceder al servicio los artesanos beneficiarios de otros proyectos de la entidad que lo soliciten.

2. Buchi ɓuu rudauchia nejar makamae kidua widii damema, nau Jomaurã baeta ewakuɓuuma jedako aba ewakoboabarima. Makamae chi wara juaba waubadaura beneficiario nimabida jaraibuma.

3. Artesanías de Colombia S.A. -BIC validará las inscripciones para seleccionar a los potenciales beneficiarios la entidad se comunicará con los artesanos que resulten seleccionados y se invitarán a la socialización de la oferta del servicio.

3. Juaba waupenada nãu drúa ɗebenaraba S.A. -BIC jaraday buchi ãchia aubudau, buchi iutaday maabae jaraday chi oferta del servicio unubiday.

Los interesados pueden solicitar información sobre el servicio a través de la línea telefónica +57 305 772 7539 o del correo: Pilar Castro Duran: pcastro@artesaniasdecolombia.com.co

Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse makamae iutase +57 305 772 7539 namabida correo crodriguez@artesaniasdecolombia.com.co - pcastro@artesaniasdecolombia.com.co

B) Desarrollo del Servicio:
B) Saka chi jua jiibua:

a. Caracterización psicosocial
a. Wiɗiidai buchi kurĩsia kakua

El artesano seleccionado de la Convocatoria será contactado por un colaborador de Artesanías de Colombia S.A. -BIC para que asista a la reunión de apertura del servicio en su región. En esta reunión de apertura se le aplicará un instrumento de caracterización con preguntas que indagan sobre su condición psicosocial, teniendo como objetivo conocer las realidades y dificultades que presenta, a nivel social, personal, familiar y comunitario.

Chi juaba waubari audara chi convocatoria debena chi artesanías de Colombia S.A. -BIC debenaba iuadaudayua chi reunión urimera. Naama ari buchimaa wiɗii didai buchi boro, kuris saka kuɓuu kawadayua, kawadayua saka nubu buchi duaba, ɗedabenarã mãuɗe drúade.

b. Abordaje psicosocial
b. kare urubena beɗeadai chi kurĩs kakua urubena

De acuerdo con el diagnóstico psicosocial, identificado producto de la caracterización realizada, se implementan los protocolos de abordaje psicosocial a quienes se identifiquen con problemáticas como: manejo del duelo, violencia intrafamiliar, discriminación, víctima de trata de personas, consumo de sustancias psicoactivas, manejo de emociones, resolución de conflictos y trabajo en equipo; apuntando a elevar el nivel de vida del artesano y su producción artesanal.

Chi psicosocial õme beɗea dakare ichia jarai, buchi awá aɓa biudakakua jeanibura, makamae buchi ɗede mionubu, buchi miadaa jarabadaukawa, juneba buchi kakua nedobuibu, chirua tawani, jirurubura saka mudabaria abao õme mioimaba, wara õme trajarude bi:ia boabarikawa; maaujomauba buchi ũyaba bi:ia boay wakadai kawa juaba waumera.

c. Atención psicosocial individual
c. Saka ochiaday chi buchi kurĩsia kakua

El equipo psicosocial identifica casos puntuales que requieren atención individual, de acuerdo con la situación que se identifique, en la cual vive el beneficiario, en el momento del abordaje.
Ãchia jaraday buchi duaba ochiadayu, mauba kawa juruday, sama bu chi ɗe, ãchi õme beɗeakubude.

d. Acceso a espacios y ambientes lúdicos
d. Saka boay chibe ɗerade mãuɗe chi mode taẽɗe jemedeboay ita

Se implementan espacios lúdico – pedagógicos a todos los artesanos que fueron caracterizados; que refuercen los protocolos de abordaje de las problemáticas identificadas, para el fortalecimiento de la convivencia pacífica, el ambiente armónico dentro de los grupo o comunidades artesanales, preservando su legado ancestral y tradicional.

Waukopanu ɗe jemedebiadayua – chi jomaurã artesano rabaeta chi ɓuu penadara itaburu; maamareba ãchiramaa jaraku dachi saka abau õme merapeda beɗeani kawadayua, mara bare bi:ia ni kawadayua mausida karebadayua, chi drúa õme bi:ia kubukawa chi wara juaba waubadaura õme bida, chi ãtiporã kurĩs awaa urupanadayua.

e. Remisión a entidades especializadas
e. Urubuiday chi wara entidades especializadas ra baeta

En los casos que requieran atención especial, el equipo territorial los remitirá a entidades especializadas, públicas y/o privadas, con las cuales previamente la entidad ha tenido acercamiento con el objetivo de conocer sus ofertas de servicios y concertar acciones en los territorios, buscando elevar la calidad de vida de la población artesanal.

Chi be ẽbẽrarã boro kakua bi:ia bumaebura, chi drúade duanuba uruboekopanu chi entidades especializadas baeta, ãchi maraõme jua jidau beɗeanubu nakabe ochiadayua maamareba chi ẽbẽra bi:ia buidayua, chi juaba waubadaurã bi:ia duanaday.

2. ASISTENCIA TÉCNICA EN DISEÑO Y PRODUCCIÓN RESPONSABLE DEL PRODUCTO ARTESANAL

2. KUƁUU JUNE ÃYA JUABA WAUBADAU WAUBUDAUBA MÃU DAUCHIA CHI WAUKOPANU BATATADAMEA

Definición: Acompañamiento a los artesanos y artesanas en la preservación de los oficios, diseñando y desarrollando productos y servicios innovadores, que exalten la técnica, respeten la tradición y respondan a los requerimientos del mercado, enmarcados en los objetivos de la Gestión Social Integral.

Kare jarakuɓuu: Kopaekubu chi juaba waubadaurã, june ãya kurĩsiadapeda waukopanu, mida beɗeade técnica aurre unubii chi nãeɗe waubasidau sida ochidapeda june ãya waukuada nedobui ita, chi Gestíon Social Integral de jarakuɓuuka.

Se cuenta con un equipo interdisciplinario experto en el sector artesanal para el desarrollo participativo de:

Duanu chi equipo interdisciplinario de ochidayua chi juaba waubadaura saka maucha utaa warikuriani:

- Diagnósticos especializados en diseño, moda y joyería
- Jara kopanu chi diseño, moda mãuɗe joyería

- Plan de acción en rescate, co-diseño y mejoramiento de producto artesanal para cada comunidad
- Bi"ia kurĩsiadai karebayua, co-diseño mãuɗe kawa waudayua chi juaba waubadaurã ara ãchi drúa racha.

- Implementación de protocolos de atención y metodología de co-diseño
- Mida beɗeaderã protocolos de atención ɓunubui mãuɗe metodología de co-diseño waunubui

- Desarrollo de propuestas de diseño
- Saka way chi propuesta de diseño

- Desarrollo de piezas gráficas para la promoción y divulgación
- Saka way chi juaba waukuada mau nedobuiyua mãuɗe maucha juneramaa jarai ita

- Acceso, aprovechamiento y conservación de materias primas
- Saka awaa boay, kawa ochia kare material auru mau ãriimaba

- Producción responsable y sostenible
- Chi juaba wauda bi:ia boay mãuɗe sostenible

- Elaboración de muestras y prototipos para test de mercado
- Saka wau chi muestra arabauka mãuɗe prototipos test way

Este servicio cuenta con los siguientes módulos:
Chi servicio nãu barabu:

2.1. CO-DISEÑO Y DESARROLLO DE PRODUCTO:
2.1. CO-DISEÑO MÃUƊE SAKA BOAY CHI JUABA WAUDA:

Buscamos fortalecer a los artesanos, mediante el acompañamiento integral para el rescate, co-diseño y mejoramiento del producto artesanal, a través de asistencias técnicas para optimizar su comercialización en el mercado local, nacional e internacional; mediante procesos de diversificación de la oferta enfocado en la exaltación de los oficios y técnicas artesanales propias de cada comunidad o taller artesanal atendido.

Juru kopanu chi juaba waubadaurã karebadayua, kopaekubu chi juaba waubadaurã, june ãya kurĩsiadapeda waukopanu, mida beɗeade técnica aurre unubii chi nãeɗe waubasidau sida ochidapeda june ãya waukuada nedobui ita, chi Gestíon Social Integral de jarakuɓuuka.

2.2. NUEVOS TALENTOS EN FORMACIÓN:
2.2. MAUCHA UANEYU

Módulo dirigido a unidades productivas que se consideran de arte manual y de vocación generalmente individual, en los que se brinda un acompañamiento puntual para el mejoramiento de producto, realizando charlas especializadas en:

Nama ari chi unidad productiva chi juaba waubadau ochiabudau, namareba jaradeaday chi producto waumabu saka aurre bi:ia beibu, ãchia naakabe urubena neburuday bida:

1. Diseño de producto
1. Diwarau way chi producto

2. Costos y procesos productivos
2. Sãabe deba nedobuy mãuɗe proceso productivo

3. Imagen y marca
3. Saka kerawarea way mãuɗe saka truujaraboay

4. Mercadeo y comercialización
4. Wausideda saka nedobuy mãuɗe saka waura juama neebi

A quién va dirigido:
Kairã ita makuɓuu:

Artesanas, artesanos y comunidades artesanales en los 32 departamentos de las 6 regiones país.
Juaba waubadaurã ãchi drúarãde 32 departamento de mau 6 regiones del país barabu.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua:

1. Los interesados pueden solicitar información sobre las asesorías puntuales a través la línea telefónica +57 305 772 7539 o del correo asesoriaspuntuales@artesaniasdecolombia.com.co

1. Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse makamae iutase +57 305 772 7539 namabida correo asesoriaspuntuales@artesaniasdecolombia.com.co

2. De acuerdo a su interés, podrán inscribirse de manera gratuita en las convocatorias publicadas mensualmente en la página web: www.artesaniasdecolombia.com.co
2. Buchia kuriabubura, ɓuuibuma ãchia arapichia página web www.artesaniasdecolombia.com.co kuɓu badama

3. Las personas inscritas recibirán un correo electrónico donde se les indicará las fechas y horarios disponibles para recibir la asesoría.
3. Chi ẽbẽraba ãchimá ɓudamá correo electrónico urubuy daimadau chi ewari mãuɗe horarios ãchi bare beɗeamera.

4. Recibir la asesoría puntual la cual tiene una duración aproximada de un mes
4. Nama ari ãchia jarabudaude koboay nãu jedako aɓa jiday.

2.3 ASESORAMIENTO TÉCNICO PARA EL ACCESO Y APROVECHAMIENTO DE MATERIAS PRIMAS Y SOSTENIBILIDAD

2.3. KUƁUU JUNE TÉCNICO MIDA BEƊEADE ACCESO MÃUƊE APROVECHAMIENTO DE MATERIAS PRIMAS MÃUƊE SAKA CHOROABOAY

Busca el mejoramiento en la gestión y la cualificación de la producción artesanal, haciendo eficientes los procesos de conservación de los recursos naturales y transformación de las materias primas, transfiriendo tecnología apropiada y fortaleciendo procesos tradicionales, para aumentar la capacidad de respuesta comercial, manteniendo el valor agregado y la calidad final del producto artesanal en dos grandes espacios de acompañamiento:

Jurupanu chi namareba bi:ia waukadamera chi juaba waubadau, chi irakaba aribia waubadaubura nãu arimea wau awanoboay, cha nãu ewarida tecnología abadau mau kawa ochiaday namarebida nedobui kubaera mãuɗe ãtiporã kurĩsia dawauraba jadeapenada newaebidamaba, nakabeba unu kawabiday aurre warama nedobuy waraba unukawadamera mau dauchia chi juaba waukuɓu bi:ia keray nakabe karebaday:

a. Acceso y aprovechamiento de Materias Primas: Asistencia técnica y acompañamiento en:

a. Saka boay mãuɗe saka bi:ia uakerai chi Materias Primas madau: kuɓuu june ãya mãuɗe karebaday:

1. La promoción del aprovechamiento sostenible de los recursos naturales en el marco de la bioeconomía, economía circular y la producción responsable.

1. Chi eoro, iraka nakabe bi:ia auyu dachi dana iujaba jikuɓuubaera, ãchi beɗeama economía purra koboay mãuɗe chi juaba wauburu dauchia bi:ia keray.

2. La promoción del acceso a materias primas legales
2. Chi iujaba deakuɓuubu kawa koboay

3. La implementación de iniciativas de repoblamiento y establecimiento de las especies vegetales asociadas con la producción artesanal.

3. Namareba chi iraka, eoro kuru kay ita maucha ui madau makamaera newedakarera sãabenaba maucha juaba wau awanoboayba.

4. Acompañamiento al sector artesanal para realizar los trámites pertinentes ante las autoridades ambientales (secretarías de ambiente y corporaciones autónomas regionales CAR) para la obtención de permisos y licencias.

4. Kopaeday karebaday chi juaba waubadaura chi charna nau iuja ochibadaude mara bare neburu kuada (secretarías de ambiente y corporaciones autónomas regionales CAR) permiso mãuɗe licencia jidamera.

b. Producción Responsable y Sostenible
b. Wauyu sõ bi:iadeba mãuɗe kawa choroa boamera

Asistencia técnica y acompañamiento en:
Kuɓuu june ãya mãuɗe karebaday:

1. Para el mejoramiento de capacidades productivas y las capacidades instaladas de los grupos artesanales
1. Saka mauchi ẽbẽrarã uaboay mãuɗe chi wara juaba waubadaurã barau unukawamera.

2. Implementación de buenas prácticas ambientales
2. Saka bi:ia boay chi dachi iuja mãuɗe modebare

3. Implementación de procesos técnicos y tecnológicos que fortalezcan la labor productiva.
3. Saka boay chi técnicos diwaraurã mãuɗe tecnológicos urubena kawa biaday chi juaba waubadaurã mẽserá boamera.

2.4. ASESORAMIENTO TÉCNICO INTEGRAL EN MODA Y JOYERÍA:
2.4. JARADEADAY TÉCNICO DEBA CHI MODA MÃUƊE JOYERÍA URUBENA:

Busca fortalecer en los artesanos y artesanas con vocación al sistema moda, las competencias para la participación dentro del nicho específico de la moda, con innovación (co-diseño) y mejoramiento técnico en sus líneas de producto, en el marco de la Gestión Social Integral GSI. Se ofrecen talleres teóricos y prácticos en:

Jurupanu chi namareba bi:ia waukadamera chi juaba waubadau, duanadamera chi irakaba aribia waubadaubura nãu june muda way chi (co-diseño) madau kawa wauyu, chi Gestión Social Integral GSI dau ita. Arareba kawabiaday waubiaday:

- Mejoramiento y desarrollo de producto
- bi:ia waukadamera chi juaba waubadau

- Determinantes de calidad y optimización de la calidad
- Bi:ia waukadamera chi calidad mãuɗe arimea chi calidad

A quien va dirigido:
Kairã ita makuɓuu:

Artesanas, artesanos y comunidades artesanales en los 32 departamentos de las 6 regiones del país con vocación artesanal.

Juaba waubadaura ãchi drúarãde 32 departamento de mau 6 regiones del país barabu mara juaba waubadau kirure.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua:

1. Los interesados pueden inscribirse en la convocatoria pública que se abre anualmente en la página de Artesanías de Colombia S.A. BIC www.artesaniasdecolombia.com.co, y no tiene costo.

1. Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse jomaurã baetama jedako jua õme õbeacha ewabadama chi página Artesanías de Colombia S.A. BIC www.artesaniasdecolombia.com.co ɓutaika, nãu kakua paibayuma.

2. Los resultados de dicha convocatoria son revisados por el equipo interdisciplinario con el fin de validar la información de los inscritos y según la región en la que se encuentre, el equipo gestiona que sean contactados vía telefónica o por correo electrónico.

2. Chi nãu ãchia kawa ochia kopanu chi ɓupenadarã urubena kawadayua, ãchia iuday makamae correo da ɓuday.

3. Los inscritos, según la información que se les suministre en el contacto inicial, asistirán a una entrevista, que permitirá conocer el trabajo que desarrollan y las necesidades que el equipo interdisciplinar pueda atender.

3. Chi ɓupenadarãmá, iu budaudauchia widiiday, sakaeɗe june ewaride unuday mamaa arí ãchia jaraday saka buchi karebaday bukawa.

4. Los inscritos recibirán la asistencia técnica integral en lo identificado. El proceso tiene una duración de un año continuo el cual culmina con resultados tangibles en mejora de producto, participación en eventos feriales y asesorías personalizadas desde la Gestión Social Integral GSI.

4. Chi ɓupenadarã jiday chi técnica karebadayua. Namaa arí jedako jua õme õbeacha ochiadayu nakabe kawadaba chi juaba waubari bi:ia wau awanobey, feriales madauda makua mãuɗe duaba ni ochiaday chi Gestión Social Integral GSI debenaraba.

5. Los mejores productos, integrarán una colección que se presenta en Expoartesanías y Expoartesano.

5. Chi bi:ia kede producto, kobedemay chi colección Expoartesanías mãuɗe Expoartesano de.

Los interesados pueden solicitar información sobre el servicio a través de la línea telefónica +57 305 772 7539 o a los siguientes correos:

Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse makamae iutase +57 305 772 7539 namabida correo:

MODA Y JOYERÍA: Ángela Galindo: agalindo@artesaniasdecolombia.com.co
MODA MÃUĎE JOYERÍA: Ángela Galindo: agalindo@artesaniasdecolombia.com.co

MATERIAS PRIMAS Y SOSTENIBILIDAD: Claudia Garavito: cgaravito@artesaniasdecolombia.com.co

MATERIAS PRIMAS MÃUĎE SAKA CHOROABOAY:
Claudia Garavito: cgaravito@artesaniasdecolombia.com.co

DISEÑO
Saka diwarau wau awanoboay: Leila Molina: lmolina@artesaniasdecolombia.com.co

3. ASESORAMIENTO TÉCNICO EN PROMOCIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y REINVERSIÓN
3. KUĎUU JUNE TÉCNICO CHI PROMOCIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y REINVERSIÓN

Definición: Acompañamiento integral a los artesanos y comunidades artesanales, desarrollando procesos adaptados de comercialización, a través de la economía solidaria; con el fin de consolidar su labor a través de la reinversión por medio de los siguientes módulos:

Kare jarakuɓuu: Kopaekubu chi juaba waubadaurã, june ãya kurĩsiadapeda waukopanu, mida beďeade economía solidaria ida wau kaway; chi diwarau wauru ĩjaday nama ekare jarabudama kawa ochiamera:

- Comercialización local, regional y nacional
- Nẽdo bui kayua nama, june drúaderã bida

- Estrategias para penetrar y competir en el mercado
- Diwarau kurĩsiaday chi juaba waubadau ãyaá nedobuiyua

- Preparación para la participación en eventos feriales
- Saka boay chi feriarãde boay ita

- Vinculación estratégica
- Saaka meraboay chi estratégia taẽďe

- Fortalecimiento del trabajo colectivo, la asociatividad, formalización y bancarización
- Karebaday chi warã ẽbẽrarã õme trajanibura, chi asociatividad, formalización mãuďe bancarización

- Sostenibilidad del negocio artesanal
- Saka choroaboay chi nãu negocio de

A quién va dirigido
Kairã ita makuɓuu

Artesanos y artesanas interesados en desarrollar su negocio a partir del involucramiento de prácticas comerciales y administrativas propias de las empresas con éxito.

Chi juaba waubadaurã sida koboay chi negocio de kawaboay chi prácticas comerciales mãuɗe administrativas duaba wauɓuu kawa chi empresa piarru wari bimerã.

Cómo se accede
Saka maarebare boay bua

1. Los interesados pueden inscribirse a través de la convocatoria nacional publicada en la página web de Artesanías de Colombia S.A. -BIC www.artesaniasdecolombia.com.co, y no tiene costo.

1. Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse chi página web Artesanías de Colombia S.A. -BIC www.artesaniasdecolombia.com.co, paamea ɓuibuma.

2. Los resultados de dicha convocatoria son revisados por el equipo interdisciplinario con el fin de validar la información de los inscritos y según la región en la que se encuentre gestionar que sean contactados vía telefónica o por correo electrónico.

2. Chi nãu ãchia kawa ochia kopanu chi ɓupenadarã urubena kawadayua, ãchia iuday makamae correo da ɓuday.

3. Los artesanos recibirán la asistencia técnica integral en lo identificado. El proceso tiene una duración aproximada de un año.

3. Chi juaba waubadaurã ita asistencia técnica jidai mausida ãchia unudarã. Namaa arí jedako jua õme õbeacha ochiadayu.

4. De manera semanal, los gestores territoriales ubicarán también determinados grupos para invitarlos a recibir las asesorías. Una vez se ubique el grupo focalizado se le brindarán charlas, asesorías puntuales, asesorías técnicas y capacitaciones, por parte de un grupo de expertos las temáticas.

4. Ewari juaba cha, chi gestores territoriales naba juruday maucha ẽbẽrarã iuday kawa jaradea kuadeadayua. Ara unusidaubara Jomaurã õme beɗeaday, asesorías técnicas mãuɗe capacitaciones, nau joma chi kawa nureburu jiday.

Se puede solicitar más información a través de la línea telefónica +57 305 772 7539 o del correo:
Claudia Garavito: cgaravito@artesaniasdecolombia.com.co

Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse makamae iutase +57 305 772 7539 namabida chi correo:
Claudia Garavito: cgaravito@artesaniasdecolombia.com.co

4. CAPACITACIÓN Y ENTRENAMIENTO A TRAVÉS DE LA UNIDAD DE FORMACIÓN PARA EL TRABAJO Y EL DESARROLLO HUMANO

4. CAPACITACIÓN MÃUĐE ARAPICHIA WAUKADAY CHI UNIDAD KAWABARI CHI TRAJUDE MÃUĐE DESARROLLO ẼBẼRA MADAUĐE

Definición: Desarrollo integral y permanente de formación del personal relacionado con el sector artesanal, brindando formación académica y laboral, a través de programas flexibles y coherentes con las necesidades y expectativas de las personas, la sociedad, el mercado laboral, el sector productivo y las características culturales y ambientales, con el fin de mejorar su competitividad. Lo anterior se enmarca en la estrategia de Gestión Social Integral de Artesanías de Colombia S.A.-BIC.

Kare jarakuɓuu: Desarrollo integral mãuđe arapichia kawabiaday chi juaba waubadaurã académica mãuđe trajaday ita, nau sida chi ẽbẽraba kawa kuriadarã, chi drúa, chi waarã trajurã, chi sector productivo mãuđe chi mode, mauba waridamera chi competitividad ita. Nãu joma chi Gestión Social Integral de Artesanías de Colombia S.A.-BIC kuɓuu.

Para lo anterior el servicio ofrece:
Chi nãeđe benaba nãu deakuɓuu:

1. Técnico laboral por competencias en Joyería
1. Técnico laboral bai competencias en Joyería

2. Cursos en Alianza con el SENA
2. Cursos kaway ita chi Alianza SENA bare

3. Certificación en competencias laborales
3. Karta certificación madau competencias laborales baeta

4. Formación Complementaria
4. Maucha diwaraurã kaway ita jiday

Dirigido a: Personas interesadas en complementar, actualizar, suplir conocimientos y formarse en el oficio de la joyería. También a personas artesanas interesadas en temas de comercialización y costeo del producto artesanal.

Kairã ita makuɓuu: Chi ẽbẽra nãeđe jarasidau kawamerã, maucha kurĩs aukuriabu ita mãuđe joyería de kawa kuriabu ita.

Requisitos:
Baraboay

- Mínimo 16 años
- Nãu ita 16 años boay

- Por lo menos noveno grado de formación (Educación básica)
- Idamá noveno de boayu mida beđeade (Educación básica)

- Afiliación al sistema de salud

- Chi sistema de salud de boayu

Estos requisitos son comunes a todos los programas.
Cha nãeɗe busidau joma baraboay mau maebura auday bay

- **TÉCNICO LABORAL POR COMPETENCIAS EN JOYERÍA**
- **TÉCNICO LABORAL BAI COMPETENCIAS EN JOYERÍA**

Tiene como objetivo el desarrollo integral de conocimientos, habilidades y actitudes conducentes a un desempeño adecuado y responsable en el oficio de la joyería para elaborar piezas, según características de la materia prima, contexto cultural y tendencia del mercado. Ofrece formación también a técnicos laborales.

Chi objetivo chi desarrollo integral chi kurĩsia, habilidades mãuɗe actitudes conducentes kawa desempeño adecuado mãuɗe responsable chi oficio chi joyería wau buekay ita, chi materia prima dauchia, kurĩs chi drúa mãuɗe chi mercado madau. Kawa biaday chi técnico laborales narã maabida.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua

1. Los interesados pueden realizar la preinscripción por medio de la página web www.artesaniasdecolombia.com.co, a la Convocatoria territorial que se abre en el mes de enero.

1. Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse jomaurã baetama chi página www.artesaniasdecolombia.com.co chi mau convocatoria territorial madau jedako enero de ewabadama.

2. Las personas inscritas serán contactadas vía telefónica o por medio de correo electrónico para ser invitadas a una reunión presencial donde se les presentará el programa, la malla curricular, horarios de estudio, entre otros.

2. Chi ẽbẽraba ãchia iuday maakamae correo electrónico urubuy daimadau chi ewari mãuɗe horarios ãchi bare beɗeamera.

3. Las personas interesadas serán entrevistadas y de llegar a pasar este proceso, son convocadas a matricularse.

3. Chi ẽbẽra entrevista waupenadakare ãchia audarã, iu adauday matriculay ita.

El valor del técnico se actualiza anualmente de acuerdo con el IPC del año anterior. De este valor Artesanías de Colombia S.A. -BIC subsidia el 50%. El programa se puede tomar en dos jornadas mañana y tarde.

Chi nãu kawaday ita jua õme jedako purra dauchia chi IPC año nãeɗe bena bare. Nãu debena chi Artesanías de Colombia S.A. -BIC ẽsa 50% jiɓuu. Nãu programa kaway ita dapede maakamae kewara de aibuu.

2. CURSOS EN ALIANZA CON EL SENA
2. CURSOS KAWAY ITA CHI ALIANZA SENA BARE

Definición
Kare jarakuɓuu:

Cualificación y certificación del artesano en las habilidades, destrezas y conocimientos que tiene como persona para desarrollar una función, labor u oficio artesanal a través de cursos técnicos y complementarios, de acuerdo con sus necesidades.

Juasii mãuɗe karta certificado chi juaba waubadau jiday chi habilidad, kurĩsia chi ẽbẽra barani trajude, waarã traju kawa waumera chi curso técnicos mãuɗe complementarios madaude, mausida nauba kũriabuburã.

Cursos:
Cursos:

- Marketing Digital
- Marketing Digital

- Mercadeo y Ventas
- Mercadeo mãuɗe nedobuy

- Empaques y embalajes
- Nekaebearade jatukobe

- Atención al Cliente
- Aɓa bena kawa ũri´i, kõpai ara ichi jũká

- Aplicación de Estrategias de Economía Circular para el sistema de Moda
- Aplicación diwarau chi economía purrabii chi sistema de Moda baeta

- Creación De Contenido Digital Para Redes Sociales
- Chi Contenido Digital way chi aɓa bena kaitawẽ ní õme beɗeayua

- Patronaje
- Patronaje arapicha kaɗe way

- Diseño en 3D
- Diseño en 3D baeta
- Inglés (habilidad fonética)
- Inglés (uri kaway)

3. CERTIFICACIÓN POR COMPETENCIAS LABORALES
3. KARTA CERTIFICACIÓN COMPETENCIAS LABORALES BAETA

El artesano se certifica de forma integral a través de normas de competencia laboral de la cadena de valor de un mismo oficio artesanal; evaluándose en esta certificación conocimiento, desempeño y producto.

Chi juaba waubadaurã chi karta certificay baeta ara ochia kopanu chi sãbecha waarã taẽɗe nedobuy mau waukuɓuu; chi nãu kartade chi certificación chi some saka kawakuɓuu, waukuɓuu mãuɗe producto deakuɓuu.

A Quién va dirigido:
Kairã ita makuɓuu:

Artesanos, artesanas que se hayan desempeñado como mínimo seis (6) meses de experiencia en un oficio, labor, función o actividad laboral y desea le sea reconocido por el organismo certificador su competencia.

Chi juaba waubadaurã jua aɓa jedako experiencia baraboay ara juaba waubarika maakamae diwarau trajude boasi ichia kuriarã organismos chi competencia truujaranureba certifica day bua.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua:

1. Los interesados pueden hacer la solicitud en la cual manifiesten la necesidad de la certificación específica a la coordinación académica de la Unidad de Formación a través del correo rduran@artesaniasdecolombia.com.co o de forma presencial en las instalaciones de la Entidad ubicadas en la Cra 2. 18ª-58 en Bogotá.

1Chi kũria buburã ɓuuybu mausida jarayua chi nãu ẽbẽraba chi certificado aukuriabu chi coordinación académica chi Unidad de Formación nama ɓuutay correo rduran@artesaniasdecolombia.com.co maakamae jurudemay chi instalaciones de la Entidad ubicadas en la Cra 2. 18ª-58 nãu Bogotá de bebu.

2. La coordinación académica contactará al SENA para validar la necesidad de certificación específica. La oferta de certificación disponible se realiza anualmente a nivel nacional.

2. Chi coordinación académica SENA debenaba iu jiday ita bi:ia ochiaday. Nãu jikopanu ara jua õme õmbea jedakocha.

3. Posteriormente la coordinación académica abrirá la oferta de certificación a través de la página de la entidad y se informará a los interesados por correo electrónico la apertura de esta para realizar la inscripción.

3. Nãu dauchia chi coordinación académica ba eway chi nau certificado jii ita chi páginade chi entidade maamareba jaradayua chi kũriabu baeta correo electrónico mareba ɓuuy ita inscripción abadau urubuiday-+.

Se puede solicitar más información a través de la línea telefónica +57 305 772 7539 y/o o a través del correo Ricardo Duran: rduran@artesaniasdecolombia.com.co

Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse makamae iutase +57 305 772 7539 y/o nama ɓuutay Ricardo Duran: rduran@artesaniasdecolombia.com.co

4. FORMACIÓN COMPLEMENTARIA
4. MAUCHA DIWARAURÃ KAWAY ITA JIDAY

Tiene como objetivo mejorar en el artesano habilidades y destrezas, fortaleciendo sus aprendizajes previos de su oficio. Los cursos complementarios tienen una duración de 40 horas y se realizan de manera virtual o presencial de acuerdo con las necesidades del sector:

Chi objetivo chi desarrollo integral chi kurĩsia, habilidades mãuɗe destrezas, karebaday ichi kawakuɓuu ichi juaba waukubude. Chi curso complementario 40 hora maabu mãuɗe virtual maakamae presencial unuday nausida chi drúade deaarã:

- Cursos Cortos Virtuales: Cómo ser más competitivo en el mercado artesanal, gestión de costos y presupuesto de unidad de negocio artesanal, Economía circular, Manejo de Herramientas ofimáticas, Comunicación para la venta frente a los nuevos canales de distribución.

- Cursos biɗiau Virtuales: Saka keraubua nibay chi mercadartesanal de, Gestión de costo chi nedokubu way ita mau nedobuikuɓuu mãuɗe sãabedeba chi unidad de negocio artesanal bua, Economía purra, Waukaway chi Herramienta ofimáticas, Beɗea boay nedobuy baeta chi nuevos canales de distribución baeta.

- Cursos presenciales: Engaste al grano y Engaste Invisible, Acabados especiales para piezas de joyería, Filigrana Microfundición, Cierres y Broches, Restauración y reparación de joyería.

- **Cursos presenciales ara bika abao õme neburuboay**: Engaste chi taa mãuɗe Engaste ɗoda, Acabados especiales chi joyería ba waukay baeta, Filigrana, Microfundifión, Juuay mãuɗe jidauy, June way mãuɗe ãyaa way chi joyería ba.

*No tiene costo para el artesano
* Chi juaba waubadaurã baetarã nejar kidua wiɗii damema

5. ACOMPAÑAMIENTO EN LOS PROCESOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL Y SELLO DE CALIDAD

5. KOPAEDAY CHI JUABA WAUDA BUCHIDE BAMERA JUNEMA CHIRUABIIMABA MAUDAUCHIA CHI SELLO DE CALIDAD BIIA WAUDA ITA

Estos servicios complementan la oferta institucional de Artesanías de Colombia S.A. - BIC brindando al artesano un acompañamiento frente a los procesos que pueden fortalecer, cualificar y proteger su oficio y sus productos; a través del acceso a certificaciones emitidas por parte de entidades que

vigilan y supervisan la propiedad intelectual del sector artesanal y las normas de calidad a nivel nacional e internacional. Estos servicios se prestan a través de:

Naarã cursoraba ũyaba jibudauka bayu chi institución de Artesanías de Colombia S.A. -BIC deba chi juaba waubadaurã kopaeday ichi nekaebera karcharea meramera uakeramerã; chi entidades nãu ochiakopanuba ijadapeda chi certificado deaday mauba buchi juaba wau uani bi:ia kiru unukawadamera, mida beɗearã propiedad intelectual chi sector artesanal mãuɗe chi norma de calidad dachi drúadebena maadakare do kiarabena. Cha nama ɓuukuɓuu ekare maucha unuyuma:

1. ASISTENCIA EN PROPIEDAD INTELECTUAL EN EL SECTOR ARTESANAL
1. KOBOAY CHI NÃU PROPIEDAD INTELECTUAL CHI SECTOR ARTESANAL DE BENAƉE

Definición:
Kare jarakuɓuu:

Capacitación, apoyo jurídico y asesorías en el registro de derechos de autor y propiedad industrial. Tiene como objetivo la protección de los productos y las creaciones de los artesanos, evitando el uso no autorizado e indebido de estos por parte de terceras personas o imitaciones que se valgan de la reputación del artesano para impulsar la venta de un producto que no es elaborado por este. Buscando que las creaciones de los artesanos sean nuevas y genuinas para recibir protección, se ofrece acompañamiento en los siguientes procesos:

Jaraday, karebadayua chi jurídico deba mãuɗe asesoría chi saka registrai baeta derecho de autor mãuɗe propiedad industrial madau. Chi objetivo karebayu buchi juaba waubari buchidekaɓuuru, jaarãba buchia waubari ara jaka waudarã buchia maukakua miobu. Mauba chi juaba waubarisida ewaricha diwara waukoboay mau karebadayua, mauba ãchia nakabede kopaeday nama ekare kawa ochiaba saka bayu:

1. Marcas individuales y colectivas
1. Marcas duaɓanide mãuɗe jomauraɗe

2. Denominación de Origen
2. Chi juaba waukuɓuu ãtiporã kuris bubura aurre ochiaday

3. Registro de diseños industriales
3. Registro chi diseño industriales

4. Derechos de autor
4. Buchi dekaburu kobedemay

A quién va dirigido:
Artesanas, artesanos, comunidades y formas organizativas artesanales en todo el país.

Kairã ita makuɓuu:
Juaba waubadaura ãchi drúarãde mãuɗe chi diwaraurã organizativas artesanales nãu drúa debenara.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua:

1. Los interesados pueden comunicarse a través la línea telefónica +57 305 772 7539 o al correo pintelectual@artesaniasdecolombia.com.co donde podrán solicitar la asesoría de modo presencial o virtual.

1. Maucha kawakuriabubura nama ari ɓuse makamae iutase +57 305 772 7539 namabida correo pintelectual@artesaniasdecolombia.com.co namareba widʻiibu asesoría chiya unui ita maakamae virtual.

2. Los funcionarios de la entidad se comunicarán con los interesados donde se le indicará las fechas y horarios en los cuales pueden recibir la asesoría.
2. Ãchi buchi juruday chi ewari mãuɗe horario chi asesoría jaradayua.

3. Los interesados recibirán la asistencia y dependiendo el trámite que se requiera realizar se les pedirá que envíen por correo electrónico la documentación requerida.
3. Buchi arapichia chi correo maakamae iubudauda ochia koboay maudauchia documento widʻii dará urubuimera.

Los trámites de Propiedad Intelectual ante la Superintendencia de Industria y Turismo tienen costo. Sin embargo, Artesanías de Colombia S.A. -BIC apoya al artesano con dichos costos, aplicándole tasas preferenciales:
Nãurã Propiedad Intelectual chi Superintendencia de Industria mãuɗe Turismo ita paayu. Maamida, Artesanías de Colombia S.A. -BIC karebakuɓuu nãu õme, eda paamerã.

Información: Alexander Parra
Saka juaba wauda jarayua: Alexander Parra

Línea telefónica: +57 305 772 7539
Iutase: +57 305 772 7539

Correo: pintelectual@artesaniasdecolombia.com.co
Namabida butase**:** pintelectual@artesaniasdecolombia.com.co

2. ASESORÍA Y ACOMPAÑAMIENTO PARA EL PROCESO DE CERTIFICACIÓN DEL SELLO DE CALIDAD HECHO A MANO

2. JARADEADAY MÃUɗE KOPAEDAY CHI CERTIFICADO CHI SELLO BI:IA WAU KUʻBUU JUADEBA

Definición:
Kare jarakuɓuu:

Apoyo, asesoría y acompañamiento en el proceso de Certificación del Sello de Calidad “Hecho a Mano”, el cual está enfocado al proceso productivo artesanal y calidad de los productos, cumpliendo con estándares definidos que permitan una mejora sistemática de las unidades o talleres

artesanales, para elevar la competitividad en el mercado, generando mejores transacciones comerciales y, por ende, mejorar la calidad de vida de las personas artesanas.

Karebaday, jaradeaday mãuɗe kopaeday chi certificado chi Sello bi:ia “wau kuɓuu juadeba”, chi juaba waubadaude nãu bi:ia ɓuukawa, uta waribidayua chi competitividad chi mercado de, wara õme kakoboay, naakabeba chi ẽbẽra juaba waubadaurã warii ara ichi bare traja nure.

A quién va dirigido: Artesanas, artesanos, talleres o unidades productivas, comunidades y asociaciones artesanales en todo el país.
Kairã ita makuɓuu: Juaba waubadaura ãchi drúarãde 32 departamento de mau 6 regiones del país barabu.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua:

Los interesados pueden enviar un correo electrónico a hechoamano@artesaniasdecolombia.com.co citando su nombre completo, número de cédula, municipio, departamento, y el oficio artesanal que ejerce, junto con el catálogo o fotos de los productos que elabora y un documento donde explique y describa brevemente el proceso productivo para la elaboración de sus productos.

Kũriabubura nãu correo electrónico da butas hechoamano@artesaniasdecolombia.com.co ɓuy buchi truu, chi número de cédula, sãabena chi drúa, mãuɗe kare juaba waubari jarakubɓuy, chi catálogo mau dauchia chi fotos, aramaka ɓuu urubuy sakaera chi producto waukabari.

INCOTEC como ente certificador. Artesanías de Colombia S.A. -BIC apoya al artesano con dichos costos, aplicándole tasas preferenciales.

INCOTEC ba widiibua chi baera chi char nãu certificado jii ita. Artesanías de Colombia S.A. -BIC karebay chi juaba waubadaurã nãu paay ita ãchiarã tasa preferencial mauba edá maakamae ẽesa paay.

6. SERVICIO DE INFORMACIÓN
6. JUA JIYUA CHI JUABA WAUDA JARAYUA

Definición: El Centro de Investigación y Documentación para la Artesanía (CENDAR) es una unidad de información especializada en investigación, preservación y documentación de la artesanía. Su objetivo principal consiste en ofrecer servicios de búsqueda, selección y acceso eficientes, ágiles y oportunos a la información relacionada con el sector artesanal.

Kare jarakuɓuu: Nãuchi investigación, documentación chi artesanorã (CENDAR) kopaedayua jikuada aribia beɗeakuada chi investigación, choroaday chi documentación juaba waubadaurade. Chi objetivo nãu ita kubuu servicio de busquedad, isa juruday, wesera mãuɗen kawa jiday chi información chi juaba waubadaura baeta.

Como se accede:
Saka maarebare boay bua:

1. Centro de Investigación y Documentación para la artesanía CENDAR
1. Nãuchi investigación, documentación chi artesanorã (CENDAR)

A. CATALOGO PÚBLICO
A. CATALOGO JOMAURA BAETA

Contiene la colección de material físico bibliográfico general.
Esta colección se puede consultar de manera presencial en las instalaciones de Artesanías de Colombia S.A –BIC ubicadas en la dirección Carrera 2 No. 18A - 58 / Bogotá – Colombia.

Barabu chi material físico bibliográfico general.
Juruy buu ara buchiaraba namaareka Artesanías de Colombia S.A –BIC ubicadas en la dirección Carrera 2 No. 18A - 58 / Bogotá – Colombia.

B. BIBLIOTECA DIGITAL INSTITUCIONAL
B. BIBLIOTECA DIGITAL INSTITUCIONAL

Contiene la colección de material digital bibliográfico institucional.
Se consulta en el siguiente link de acceso: https://repositorio.artesaniasdecolombia.com.co
Juruy namaareka link may ita: https://repositorio.artesaniasdecolombia.com.co

C. BUSCADOR ESPECIALIZADO
C. KAWA JURUY

Adicionalmente se dispone de un servicio de búsqueda especializada en la web para la temática artesanal que integra el Catálogo público y la biblioteca institucional al cual se accede a través de https://cendar.artesaniasdecolombia.com.co/

Jarakubuu chi servicio de busquedad especializada chi web de koboay buchi juaba waubari truu, kare waubari jau joma maamareba nubiyua jomauraba ochiadayu mau ita naama ari mayu https://cendar.artesaniasdecolombia.com.co/

D. REFERENCIA ESPECIALIZADA
D. REFERENCIA ESPECIALIZADA

Brindar el servicio de asesoría para la búsqueda y recuperación de información sobre el sector artesanal colombiano, tanto en fuentes internas como externas de forma especializada.
Naamareba chi asesoría búsqueda mãuɗe jidayua chi información ita chi juaba waubadau colombiade bena baeta, nama makamae dokiara baeta kobeay.

E. MATERIOTECA
E. MATERIOTECA

Contiene la colección de muestras físicas de las especies de materias primas utilizadas para la artesanía.
Barabu chi material físicas chi juaba wauda ariimaba.

Información: María GabrielaCorradine / Johana Charry
Saka juaba wauda jarayua: María GabrielaCorradine / Johana Charry

Línea telefónica: +57 305 772 7539
Iutase: +57 305 772 7539

Correo: cendar@artesaniasdecolombia.com.co
Namabida butase: cendar@artesaniasdecolombia.com.co

7. GENERACIÓN DE OPORTUNIDADES COMERCIALES
7. SAKA WAUDA CHI BUCHIA WAUBARI NEDOBUIMERA

Definición: Busca facilitar oportunidades comerciales para incrementar los ingresos de los artesanos colombianos en espacios como:
Kare jarakuɓuu: jurubu chi buchia waubari aurre nedobuy baeta namareka:

a. Ferias organizadas
a. Ferias jomauraba waubenada

b. Ferias territoriales
b. Ferias drúadebena

c. Tiendas de promoción
c. Tiendad edá nedobuy

d. Ventas institucionales
d. Nedobuy institucionales

e. Ruedas de negocios
e. Ruedas de negocios

A quien va dirigido:
Kairã ita makuɓuu:

Para todos los espacios, a excepción de las Ruedas de Negocios, esta oferta aplica para personas artesanas con productos que cumplan altos estándares de calidad de acuerdo el mercado regional, nacional e internacional, según aplique en cada caso. En el caso de ruedas de negocios está dirigido a artesanos participantes en las ferias organizadas por la entidad en asocio con terceros.

Jomaerabaeta, chi Ruedas de Negocios baetara chi estándar de calidad utu koboaimadau buchi drúade, nau drúade makamae dokiara. Maama boay itara chi entidad asociado maakamae terceros madaude koboay.

Como se accede:
Saka maarebare boay bua

a. Ferias Organizadas
a. Ferias jomauraba waubenada

Para participar en las ferias organizadas por Artesanías de Colombia como Artesano se deben realizar los siguientes pasos:
Nau feria chi Artesanías de Colombia de boay itara cha ekare bukubuu ochiakoboaba

1. Acceder a la Convocatoria pública a través del portal web de Artesanías de Colombia www.artesaniasdecolombia.com.co en la sección Ferias y Eventos.

1. saka boay chi convocatoria jomaurabaeta chi portal web Artesanías de Colombia buse www.artesaniasdecolombia.com.co, ferias y eventos.

2. Los artesanos interesados en participar deben diligenciar un formulario de solicitud y entregar la información solicitada en el manual de participación de la feria, al correo electrónico que se indique en el manual, según corresponda.

2. Maucha kawakuriabubura nama ari buse widiimera chi información nau chi manual feria dede kubuu, chi correo electrónico jama jarakubuu.

3. Al recibir la información, el equipo de feria envía por correo una respuesta de confirmación de recibida la información y/o informando si se encuentra alguna información faltante.

3. chi nau información dauchia, chi achidebenaba correo deba jaraday bi:ia kubuu june karta urubuy baeta.

4. Se realiza comité de selección de participantes a la feria.
4. jurubadau chi comité deba buchi auday beta.

5. Los artesanos seleccionados deben hacer el pago de su participación de acuerdo al tarifario que la feria establezca para la misma y/o en caso de ser financiado por alguna entidad se informa de igual manera.

5. buchi iusidau bura paayu chi feria debenaba jaraday maakamae juneba paaibura mausida jaraday.

6. Se envía manual de montaje con los detalles necesarios, preliminares a su viaje a la feria.
6. chi manual urubuy day, jarabui day chi preliminar buchi urumera chi feria da.

b. **Ferias territoriales**
b. Feria drúadebena

Participación de programas o proyectos de la entidad, que, en línea con el objetivo de facilitar los ingresos para los artesanos, gestiona o se suma a estrategias comerciales en la región, y logra visibilizar a los beneficiarios de sus programas y proyectos. Para esto, el equipo del programa o proyecto es quien determina la muestra comercial, a través del proceso de selección de la oferta de producto, de acuerdo al enfoque de la feria y el alcance que se establezca para la misma.

Kaira duanaday chi programas mau proyectos chi entidaradebena, kare, chi objetivo dauchia chi juaba waubadaura imidamera, mauba chi estrategia comercial jurukopanu, maamareba unubuadayua chi beneficiariorama chi programas mau proyectos. Naau ita, achiaburu jaraday kara comercial baeta unubuy, juruday chi oferta producto debena, chi faria kurisiadeba.

c. **Tiendas promocionales**
c. Tiendad edá nedobuy

Todas las personas artesanas pueden participar en los comités de compras de Artesanías de Colombia para convertirse en proveedores de la entidad y comercializar a través de todos los canales de ventas, tanto físicos como digitales.
Para lo anterior, deben surtirse los siguientes pasos:

Jomaura chi juaba waubadaura duanadaibu chi comités chi Artesanias de Colombiade nedobuiyua mau dauchia proveedor chi entidad maude comercialización bamera chi canles nedobuy físico maakamae digital
Nãeɗe ɓusidau, nama ekare ochiase:

1. La entidad abre convocatoria para participar en el comité de compras, a través del portal web.
1. chi entidad convocatoria ewakubuu naau comité de compras de koboamera, chi namareba web.

2. El artesano interesado se inscribe, de acuerdo a los requisitos solicitados en la convocatoria, a través del formulario en línea que se indique en la misma.
2. chi juaba waubari nama ɓuuse, chi convocatoriade jarakuɓuuka, chi formulario lineade kuɓuu

3. La entidad realiza el comité de compras según resolución vigente.
3. chi entidad wauyu naau comité de compras de koboamera chi resolución vigente baeta.

4. Se envía carta de aceptación a los artesanos cuyos productos son elegidos.
4. Karta ausidau urubuiday mausida buchi ausidaubura.

5. Se envía carta de agradecimiento y retroalimentación a los participantes no seleccionados e invitación al servicio de asesoría y asistencia técnica (asesoría puntual).
5. Karta urubuiday chi auday basidama, chi asesoría maudau chia chi asistencia técnica daburu nebiday.

6. El producto seleccionado puede aplicar a compra directa o entrega de mercancía en consignación en su etapa inicial.
6. chi producto isa nedoday makamae mercancía de consignación day madau mausida bika

d. **Ventas Institucionales:**
d. Nedobuy institucionales

El proceso para la venta de los productos artesanales que ofrece Artesanías de Colombia es:
Chi proceso nedobuy chi juaba waubadaurade chi Artesanías de Colombia nau:

1. Se hace contacto con la empresa vía llamada telefónica, correo electrónico o referenciación, con el objetivo de obtener una cita para la presentación del producto y beneficios.
1. chi empresa maa iutaday, correo electrónico maakamae buchia jaradama, chi objetivo presentación waudayu bua waubaride.

2. Se cumple la cita en donde se presenta el catálogo de productos.
2. chi cita dea kopanuma mayu maamaburu chi catalogo buchi producto debena jiday

3. Si el interesado aprueba la compra genera una orden de compra.
3. chi aukuriaruba ijara chi nedoru urubuiday chi orden de compra.

4. Artesanías de Colombia genera orden de compra a los artesanos.
4. Artesanias de Colombia jikuɓuu chi orden de compra chi juaba waubadauramá.

5. Se hace entrega del producto según fechas establecidas en el acuerdo firmado.
5. Urubuiday chi producto achia jarabudaudauchia

e. **Ruedas de negocios**
e. Rueda de negocios

Se puede acceder a ruedas de negocios de tipo Nacional o Internacional en el marco de las diferentes ferias organizadas por artesanías de Colombia, ProColombia o entidades organizadoras.

Boaybu chi ruedas de negocios Nacional, Internacional chi diwaraurá feriarade nausida chi artesanias de Colombia buru jarakubudeba, nauka ProColombia o entidades organizadoras.

Nacional
Nacional

1. Se realiza una convocatoria vía telefónica o correo electrónico, donde se informan fecha, lugar y los beneficios de la participación.
1. Jaukopanu convocatoria iubudau dauchia correo electrónico debida, chi ewari sakaedebay mau sama bay chi beneficio ari boay baeta.

2. Las personas se registran en el punto de información en la feria.
2. chi Ébẽra truu ɓubii chi feria punto de información de.

3. Se ingresa a un salón estratégicamente ubicado para la realización de la rueda de negocios.
3. Odoeday awara chi rueda de negocios baeta.

4. Las empresas se reúnen con los diferentes artesanos inscritos en la rueda de negocios.
4. chi empresa debenaraba iu adauday chi juaba waubadaura buduanu chi rueda de negocios de.

5. Se hace el seguimiento de la participación en la feria validando monto de compra, reuniones realizadas y comentarios generales.
5. chi participación ɓukopanu nedobuibukawa, reuniones da makubukawa maucha diwarau jaraday.

Internacional
Internacional

1. Los artesanos y compradores interesados realizan la inscripción en las diferentes plataformas dispuestas para este efecto.
1. chi juaba waubadau mãuɗe nedobadaura chi truu ɓunubuday chi diwarau plataforma de mau ita buru barau.

2. Los interesados deben diligenciar el formulario de participación.
2. mau baeta chi formulario de ɓunubuyu

3. El comprador interesado realiza el proceso para selección de entrega de subsidio de tiquete.
3. chi nedoru sida proceso de mayu arareba buchibade adamera chi subsidio tiquete baeta

4. Artesanos y compradores participan en la rueda de negocios en feria.
4. chi juaba waubadaura mãuɗe nedobadaura chi feria rueda de negocios de boay ita.

5. El participante debe entregar un informe de participación para que se le haga el reembolso del subsidio de tiquete.
5. chi ari boasiba informe urubuy chi nejar kidua urubui damera chi subsidio de tiquete baeta

6. El visitante diligencia una encuesta de satisfacción.
6. chi visitanteba encueta de satisfacción buyumadau

Información: Ángela María Merchán / Jessica Natalia Cubillos Gutiérrez
Saka juaba wauda jarayua: Ángela María Merchán / Jessica Natalia Cubillos Gutiérrez

Línea telefónica: +57 305 772 7539
Iutase: +57 305 772 7539

Correo: amerchan@artesaniasdecolombia.com.co
jcubillos@artesaniasdecolombia.com.co

Namabida butase: amerchan@artesaniasdecolombia.com.co
jcubillos@artesaniasdecolombia.com.co

8. FOMENTO Y DIFUSIÓN
8. FOMENTO JARAY ITA

Definición: Fomenta y difunde los saberes y creaciones de los artesanos colombianos en diferentes espacios de exhibición, tales como:

Kare jarakuɓuu: Fomento jaray ita kawani mãuɗe diwarau wauni junede unubiday:

- Eventos
- Eventos

- Talleres de demostración de oficio
- Tlleres de unubiday buchia wauni

- Encuentro de saberes
- Warao õme kaway

A quién va dirigido: Público y entidades interesadas en las técnicas y oficios realizados por las comunidades que se dedican a la artesanía en el país.

Kairã ita makuɓuu: Jomaura mãuɗe entidades kuriaduanu maau técnicas mãuɗe oficios waubadau chi drúadebenaba.

Cómo se accede:
Saka maarebare boay bua:

A. Eventos:
A. Eventos

1. Artesanías de Colombia es contactada previamente por diferentes entidades públicas y/o privadas donde manifiestan la intención de participar con exhibiciones temporales de las piezas realizadas por los artesanos del país.

1. Artesanias de Colombia wara entidaraba públicas maakamae privada raba jurukopanu, chi juaba waupenadarade unubiadayua diwarau exhibiciones nade.

2. Se realiza ficha técnica para verificar los requerimientos necesarios del evento.
2. Wau jopanu chi ficha técnica kawadayua chi kare widiiduanu chi evento deba.

3. Se realiza la selección del producto y se hace una carta de préstamo que va dirigida a la persona que solicita la participación de Artesanías de Colombia y/o responsable del evento.

3. Chi producto juruday chi karta odoebuday jarakopanu préstamo ãchiarã chi ẽbẽra widiibu mamaa ari boay baeta chi responsable mau evento Artesanias de Colombia

4. El equipo de Diseño realiza el montaje y lleva a cabo el registro fotográfico del mismo.
4. chi equipo de Diseño naraba wauday chi montaje mau dauchi chi fotografía sida wauday.

5. Al terminar el evento, se recoge el producto y se lleva de nuevo a Artesanías de Colombia.
5. newaesibura chi eventp, auday chi producto chi Artesanias de Colombia da odoeday.

B. Talleres de Demostraciones de Oficio:
B. Tallere unubiaday chi juaba waudadebena:

Reúne a diseñadores, artesanos y público interesado en las técnicas y oficios, quienes se enteran de la actividad a través de una convocatoria pública en las redes sociales y página web de Artesanías de Colombia. El ingreso a los talleres no tiene costo y requiere previa inscripción.

Uakuɓuu chi diseñador, juaba waubadaura mãuɗe jomaura nama técnicas mãuɗe oficios kawakuruaru baeta, mau chi redes sociales, página web Artesanías de Colombia unusidaubura. Nãu baeta paaipayuma bari chi truu nãeɗe ɓubiyu.

Información: Adriana Parra
Saka juaba wauda jarayua: Adriana Parra

Línea telefónica: +57 305 772 7539
Iutase: +57 305 772 7539

Correo: iparra@artesaniasdecolombia.com.co
Namabida butase: iparra@artesaniasdecolombia.com.co

GLOSARIO

- Artesanías de Colombia S.A. -BIC: Juaba waupenada nãu drúa ɗebenaraba S.A.
- quejas y reclamos: biˊia waui daiɓasi kakua jarapeɗa biɗini
- denunciar: aɓauɓa miaɗa jarasi ũrɯ bena mãuɗe miaɗa wauni ũrɯ bena jaraní
- Investigación: nẽkaebea ũrɯ bena biˊia jurui aurre kawayua
- Redes Sociales: aba bena kaitawẽ ní õme beɗeayua
- Promover: nẽkaebea naeɗe wau, abauɓa isa panaumerã
- Proteger: karebay
- Organos de Control: nãaraba akuru ochia kopanuma
- Derechos Humanos: dachi jauri, dachi rúa, dachi kakua, dachi kurĩsia, dachi beɗea, nau jõma ẽbẽrarã karebay ita
- Atención al cliente: aɓa bena kawa ũriˊi, kõpai ara ichi jũká
- Atención Virtual: kãitawareɓa aɓa bena ũriˊi mãuɗe kõpai
- Queja: nẽkaebea wausiɗau kurĩame bura jaraɗemai
- Servicio: jua jiyua
- Solicitud: nẽkaebea wiɗii
- Formación complementaria: Maucha diwaraurã kaway ita jiday